

Português

INFORMAÇÕES ÚTEIS

外国語情報コーナー

English

USEFUL INFORMATION

放置自転車をなくそう

日本語記事は6ページにあります。

Vamos acabar com as bicicletas abandonadas

Com o tráfego intenso de veículos e pessoas nas imediações da Estação de Chiryuu, o abandono ou estacionamento de bicicletas é uma prática que causa transtornos para todos os transeuntes. Com isso, foi decretada a proibição do abandono de bicicletas nas imediações da Estação de Chiryuu. Quando for estacionar sua bicicleta nas imediações da Estação de Chiryuu, favor utilizar os estacionamentos gratuitos ou pagos para não causar este tipo de transtorno para os outros usuários. Além disso, ultimamente, muitas bicicletas são deixadas por longos períodos de tempo nos estacionamentos gratuitos da cidade (Estação Ushida,

Estação Mikawa Chiryuu, Shigehara, Horikiri, Fureai, Horikiri 2). Isto causa grandes transtornos para as pessoas que querem utilizar estes estacionamentos. Para que possamos terminar com estas bicicletas abandonadas, efetuaremos a análise das condições das mesmas. Todas as bicicletas consideradas abandonadas ou não utilizadas serão recolhidas no final de junho.

▶ **Informações:** Departamento de Engenharia Civil. Encarregado de supervisão (Tel: 95-0155).

Do Not Leave Your Bicycle Illegally

Chiryu prohibits people from parking bicycles at the area around Chiryu station because a lot of bicycles left or parked at the traffic congested area have impeded the movement of pedestrians and cars. When you park your bicycle, you should park it at the designated free or pay parking lots. The number of bicycles left for a long period has been increasing at the parking lots (Ushida station, Mikawa Chiryu station, Shigehara station, Horikiri, Fureai, and Horikiri nigoo) lately. Such the illegal parking has also annoyed the people, who usually use the parking site properly. In order to eliminate these illegal parked bicycles, we will make sure that they are not used for a long period and confiscate all of them at the end of June.

▶ **Inquires:** Construction planning section at Public works division (Tel: 95-0155)

6月の無料相談

※相談日が祝日にあたる場合はお休みになります。

〇〇市役所 市民相談コーナー〇〇

▷ところ 市役所1階南側の外国人相談コーナー

相談ごと	とき	問合せ
外国人相談 (ポルトガル語の通訳など)	月～金曜日 午前9時30分～正午・午後1時～4時	外国人相談コーナー (内線159)

▷ところ 市役所2階南西側の市民相談コーナー

相談ごと	とき	問合せ
市民相談 (市役所での手続きなど一般相談)	毎週月・火・木・金曜日 午前9時～正午・午後1時～4時	市民相談コーナー (☎83-1111 内線204) または市民課 (☎95-0152)
司法書士相談 (金銭問題、相続等) (要予約)	毎月第2・第4火曜日 午後2時30分～4時45分	
行政相談	第2・第4水曜日 午後1時～4時	建築課(☎95-0156)
不動産相談	第2火曜日 午後1時～4時	
消費生活相談 (消費者のトラブル相談など)	毎週金曜日 午後1時～4時	消費生活相談コーナー (内線202)または経 済課(☎95-0125)
高齢者職業支援相談 障がい者職業支援相談	毎週火・水・金曜日 午前9時～正午 午後1時～4時	高齢者職業支援室 (内線203)または経 済課(☎95-0125)
労働相談(要予約)	毎月第3木曜日 午後1時～4時	経済課(☎95-0125)

〇〇各種専門分野 相談コーナー〇〇

市では、税務全般、教育・子育て支援、障がい福祉など専門的な分野の相談業務を次のとおり実施しています。お気軽にご相談ください。

相談ごと	とき	ところ	問合せ
税務相談	6月22日(月) 午前9時～正午	市役所 2階 打合室②南	税務課 市民税係 (☎95-0116)
教育相談	毎月第1・第3金曜日 午後1時～3時	市役所 2階 第4相談室	学校教育課 (☎95-0136)
児童相談	毎週月～金曜日 午前9時～午後5時	市役所 2階 第5相談室	子ども課 (☎95-0120)
福祉相談 (身体障がい者)	6月21日(日) 午前10時～正午	身体障害者 福祉センター (福祉体育館内)	長寿介護課 施設係 (☎82-5151)
手話相談 (聴覚障がい者)	毎週火・木曜日 午前9時～正午	市役所 1階 福祉課窓口	福祉課 障がい福祉係 (FAX 83-1141)
女性悩み ごと相談	毎月第2・第4木曜日 午前9時～正午 午後1時～4時	市役所 3階 協働推進課	協働推進課 協働人権係 (☎95-0144)
D V 相談	市役所開庁時間内		

※詳しくは、担当課までお問合せください。

〇〇福祉の里ハツ田 相談コーナー〇〇

▷予約・問合せ 社会福祉協議会(☎82-8833)

心配ごと相談・人権相談	毎週火曜日	午後1時～4時
交通事故相談(要予約)	毎月第2火曜日	午後1時～4時
弁護士による法律相談(要予約)	毎月第2・4木曜日	午後1時～4時

カウンセリング(予約制)	毎週水・土曜日	午後1時～2時
結婚相談	毎週火曜日	午後1時～4時

※法律相談は毎月1日(休日を除く)の午前8時30分から予約してください



このコーナーでは、県内の消費生活相談に寄せられた相談事例等をご紹介します。

【相談事例】以前から続いている耳鳴りが治るのではとの思いから、電位治療器の無料体験に通い、その後機器を購入した。使用すると指先にかゆみを感じたので、担当者に症状を伝えると「好転反応だから使用し続けて」と言われた。その後1週間使用したところ、かゆみが指先から体中へ広がったため使用を止めた。体調不良になり困っている。

【アドバイス】事業者の「好転反応」「毒素が出ている」などの説明は、利用を継続させるためのセールストークである場合もあり、うのみにはいけません。利用する際は、体調の変化に注意し、健康被害が出たら利用をいったん中止して早めに医師に相談しましょう。

■消費生活全般についてのご相談は下記まで■

【知立市役所内 相談コーナー】毎週金曜日：午後1時～4時 ▶問合せ 消費生活相談コーナー (内線202)・経済課(☎95-0125)

【西三河県民生活プラザ】月～金曜日：午前9時～午後4時30分 ▶消費生活相談専用ダイヤル ☎0564 (27) 0999

【中央県民生活プラザ】月～金曜日：午前9時～午後4時30分、土・日曜日：午前9時～午後4時 ▶☎052 (962) 0999